

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2007 — 3802 (2007 — 3427)

[2007/202788]

**6 JUILLET 2007. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 11 avril 2005  
relatif aux modalités et à la procédure d'octroi des primes  
visant à favoriser l'utilisation rationnelle de l'énergie. — Erratum.**

L'article 4 de l'arrêté ministériel susmentionné, publié dans le *Moniteur belge* du 9 août 2007, à la page 41603, doit se lire comme suit :

"**Art. 4.** Le § 4, alinéa 2, de l'article 4 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

" Les installations visées aux §§ 1<sup>er</sup> et 2, sont réalisées par un entrepreneur disposant de l'accès réglementé à la profession d'installateur en chauffage central. Les installations visées au § 3 sont réalisées par un entrepreneur disposant de l'accès réglementé à la profession d'installateur sanitaire et de plomberie. De plus, les installations visées aux §§ 1<sup>er</sup> à 3, sont soit réalisées par un entrepreneur gaz naturel habilité, soit réceptionnées par un organisme accrédité pour le contrôle des installations intérieures au gaz naturel".

## ÜBERSETZUNG

## MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2007 — 3802 (2007 — 3427)

[2007/202788]

**6. JULI 2007 — Ministerialerlass zur Abänderung des Ministerialerlasses vom 11. April 2005  
über die Modalitäten und das Verfahren zur Gewährung der Prämien  
zur Förderung der rationellen Energienutzung. — Erratum**

Artikel 4 des im *Belgisches Staatsblatt* vom 9. August auf Seite 41603 veröffentlichten oben erwähnten Erlasses der Wallonischen Regierung ist wie folgt zu lesen:

"**Art. 4 -** Artikel 4, § 4, Absatz 2 desselben Erlasses wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Die in den §§ 1 und 2 erwähnten Anlagen werden von einem Unternehmer installiert, der über die berufliche Zulassung als Zentralheizungsinstallateur verfügt. Die in § 3 erwähnten Anlagen werden von einem Unternehmer installiert, der über die berufliche Zulassung als Sanitärinstallateur oder Klempner verfügt. Die in §§ 1 bis 3 erwähnten Anlagen müssen entweder von einem zugelassenen Erdgasinstallateur installiert oder durch eine für die Kontrolle der mit Erdgas betriebenen Innenanlagen zugelassene Einrichtung abgenommen werden."

## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2007 — 3802 (2007 — 3427)

[2007/202788]

**6 JULI 2007. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 11 april 2005  
betreffende de modaliteiten en de procedure  
voor de toekenning van premies ter bevordering van rationeel energiegebruik. — Erratum**

Artikel 4 van bovenbedoeld ministerieel besluit, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 9 augustus 2007, op blz. 41603, dient te worden gelezen als volgt :

"**Art. 4.** In artikel 4, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt paragraaf 4 vervangen als volgt :

"De installaties bedoeld in de §§ 1 en 2 worden uitgevoerd door een ondernemer die beschikt over de gereglementeerde toegang tot het beroep van centraleverwarmingsinstallateur. De installaties bedoeld in § 3 worden uitgevoerd door een ondernemer die beschikt over de gereglementeerde toegang tot het beroep van sanitairinstallateur en loodgieter. Bovendien worden de installaties bedoeld in de §§ 1 tot 3 uitgevoerd hetzij door een ondernemer erkend voor aardgas, hetzij door een instelling geaccrediteerd voor de controle op binneninstallaties die op aardgas werken."